

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

,Nibelungenlied‘ und ,Klage‘ (Hs. C) - Donaueschingen 63

**Alpenländischer, d. h. alemannisch-bairischer Raum, [2. Viertel
des 13. Jh.]**

[23] Aventure wie der kunec Ezele und diu frowe Chriemhilt nach ir
friunden ze Wormez sande

[urn:nbn:de:bsz:31-28918](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-28918)

mit wie getaner chrefte. si riten durch dar lant. heÿ war man schoner frowen. untr heÿmÿrte vant. **Z**e griesenburch d'richen. da schiften si sich an. dar wazzer wart v'decket. von ross vñ oveh von man. sam ez erde ware. swaz man sin vb'sach. die wege müde frowen. heten senfte vñ öch gemach. **Z**e samne was gebunden. manie schif vil güt. dar in nit schaden chunde. die vñden noch dw flüt. dar vb' was gespannen. vil manie güt gezelt. sam ob si noch heten. bedw lant vñ velt.

Ze Erlen Búrge. dw mare chom dan. do frevten sich dar inne. wibe vñ man. dar Helchen in gefinde. des e' dw frowe pflach. gelebte bi Chriemh. sit manigen frölic hen tach. **D**o stont inlieb warre. vil manie edel mert. die von Helchen tode. heten manigv leit. siben chunige toht. Chriemh noch da vant. von den was wol gezieret. aller Erlen lant. **D**w iunefrowe Herrat. noch des gesundes pflac. dw Helchen swester tohter. an d' vil tugende lac. dw gemahle Dietches. ein richen chuniges chunt. dw tohter Jantwines. dw here vil d'eren sint. **V**on d'geste chunfte. so troste sich ir müte. oveh was dar zu bereitet. vil chreftechlicher güt. wer chunde w dar bescheiden. wie sit d' kunic saz. sine gelebten da zen Hunin. mit debener chvngime baz.

Do d' wirt mit sine wibe. von dem stade rett. wer ieflichv ware. dar wart zehant gefert. d' edeln kungime. si grortes deste baz. heÿ wie gewalteklie he. sit an Helchen stat gefaz. **M**w trawen hoher dienste. wart ir vil bechant. do teilte dw frowe Chriemh. golt vñ oveh gewant. silber un gestei ne. swaz si des vb' Sin. mit ir zen Hunin brabte. dar muße gar zer teilet. si. **O**veh wrden ir mit dienste. sid vñdran. al des chuniges mage. vñ alle sine man. dar me dw frowe Helche. so gewaldechlich gebot. so si ir mußin dienen. vnt an den Chriemh tot. **D**o stont mit solhen eren. d' hof vñ öch dar lant. dar man da zallen riten. die churrewile vant. swaz nach ieflichem. dar herce trech den müte. durch des kuniges liebe. vñ oveh die kungime güt.

*duent vñ d' kunic Ezele vñ dw frowe s. nach ir
Also hohen eren. dar ist alwar. si wonten bi dem frvñdn re Wormer sand.*

Dw kunge. vnt indar sibende iar. di zt dw kungime. eines svnes was genesen. des chunde d' chunig Ezele. numm vrolicher gewesen. **S**ine wolde nit erwinden. sine wrbe sint. dar getovfet wrde. dar Erlen chunt. nach christenlichem rehte. **O**rdiep wart e' genant. si wolden z

han zeherrn. vber elliv **F**relen lant. **S**war ie gütter tugende. an fröñ Hel-
 chen lac. des vlerz sich frö **S**hriemh. dar nach vil manigen tac. die siue si ler-
 te **H**errat. diu ellende meit. diu herte tovgenliche. nach ir frowen groziv leit.
Die fremden vñ die chunden. die iahen da zehant. dar nie multer frowe.
 besazte ein kuniges lant. noch deheimv tivir lebte. des iach man ir frö wart.
 si erwarp ir lop vil grozen. zen Hunin indar zwelfte iar. **S**i herte ir
 wol erchvnnen. dar ir niem wid' svnt. all ir noch fursten wibe. kuniges
 rechen tvnt. vñ dar si alle cite. zwelf kunige vor ir sach. do gedabtes ma-
 niger leide. d' ir da heime geschach. **S**i gedabt ovch manig' eren. von **S**i-
 belunge lant. d' si da was gewattech. vñ die ir **H**agenen hant. mit **S**ivri
 des tode. herte gar benomen. si gedabt ob im dar inmi. noch zeleide mochte.
 chomen. **S**i wnschte dar ir muoter. ware in Hunin lant. ir trovnte dar
 ir **S**iselh. gienge an d' hant. bi lrele dem chunige. si chvsten zaller svnt.
 vil dicke in senstem flase. sit wart in arebeiten chvnt. **S**ine chvnde
 ovch nie vgezzen. swie wol ir and's was. ir starchen hercen leide. in ir her-
 cen si er las. mit iamer zallen svnden. dar man sit wol bevant. do begvnt
 de ir ab salwen. von herzen truben ir gewant. **A**z lac ir an dem her-
 cen. spat un' frö. wie man si ane schulde. brachte d' zv. dar si moße min-
 nen. einen heiden man. dar het ir frivnt **H**agene. vñ ovch **S**unth' geta.
Dar si dar rechen mochte. des wnschtes alle tage. ich bin ir wol so riche.
 swem ir ovch missehage. dar ich wol muen vinden. mac gefügen leit. des
 wart er ich von **T**ronege. **H**agene gerne bereit. **N**ach den getriwen iamert.
 dichez herce mu. die nur da leide taten. moht ich bi den gefin. so wrde
 noch errochen. mines mannes lip. des ich vil chvme erbite. sp'ch dar iam'
 hafte wip. **V**e liebe si do heten alle skuniges man. die chriemh' re-
 chen. dar was wol getan. d' kamern d' pflac **E**ckewart. da von er frivnt
 gewan. den **S**hriemh' wullen. mochte niem v'stan. **S**i gedachte zallen
 ciren. si wolden kunic biten. dar er ir des gunde. mit gvdlichen siten.
Dar man ir frivnde. brachte. ind' Hunin lant. den argen wullen niem
 an frown chriemh' ervant. **D**o si eines nachtes. bi dem kunige lac. mit
 armen umbevungen. als er vil dicke pflac. die edelen frowen tvnten. si
 was im so d' lip. do gedachte an ir vnde. dar vil herliche wip. **S**i sp'ch
 zv dem kunige. vu ueber herre min. ich wold' wch biten gerne. moht

er mit füge sin. dar ich mich sehn lieret. wie ich hete dar v̄solt. ob ir minē
 frunden. w̄eret unnechlichen holt. **D**o sp̄ch d̄ kunic r̄che. getriwe was
 sin m̄vt. ich bringe wech des wol unnen. swa lieb v̄n ḡvt. den helden wider
 fr̄e. des m̄vt ich freude han. wande ich von wibes minne. bezzer fr̄unde
 nie gewan. **D**o sp̄ch die kuniginne. ir ist dar wol gesett. ich han vil hoher
 mage. dar umbe ist mir so leit. dar mich die so setten. r̄chent hie gesehn.
 ich hore min die l̄re. nwan fr̄ ellende iehm. **D**o sp̄ch d̄ kunic Er
 le. vil lieb ir frowe min. duhter si niht reverte. so ladet ich v̄b̄ Kin. siwelh
 ir da gerne seht. her in minv lant. diu rede ir wol behagete. da si den
 willen sin ervant. **S**i sp̄ch w̄et ir mir trawe. leisten herre min. so solt
 ir boten senden. von vns v̄b̄ Kin. sone biure ich minen magen. des ich da
 habe m̄vt. so chunt vns her zelande. vil manic edel ritt̄ ḡvt. **E**r sp̄ch
 swenne ir gebietet. so lazet ez gescheln. ir dorftet ir fr̄unde. nie so ger
 ne sehn. als ich hie gesehe. d̄ edeln v̄ten chunt. mich m̄vt dar harte sere.
 dar si vns so lange fremde sint. **E**r sp̄ch ob du ez ratest. vil lieb ir frowe
 min. diu mine videlere. nach den fr̄unden din. wil ich reboten senden.
 in Burgonden lant. die v̄zelen videlare. hiez man bringe sa rehan.
 Die knappen chomen beide. da ir herre saz. bi d̄ kuniginne. d̄ kunic in
 sagte dar. si solden boten werden. in siner fr̄unde lant. do hiez man in
 bereten. harte schiere ḡvt gewant. **V̄n** ir vart gesellen. vier unt zween
 zech man. di mit in v̄arn solden. zen Burgonden dan. in tet d̄ chv̄nich
 v̄zele. chunt den willen sin. wie si laden solden. **E**v̄nthern mit den fr̄un
 den sin. **D**o sp̄ch d̄ kunic r̄che. ich chv̄ndir minen m̄vt. ich en
 biure minen fr̄unden. lieb v̄n aller ḡvt. dar si gervehen riten. her in mi
 ni leit. ich han so lieb geste. harte setten noch bechant. **V̄n** ob si mines
 willen. wellen ir began. die mine chonemage. dar si des niht lan. sine
 chomen mit zeliere. z̄v̄ min hochgeert. wande vil d̄ minen w̄anne. an
 miner frowen magen lit. **D**o sp̄ch d̄ knappen einer d̄ hiez swenne
 lin. beneimet vns die hochgeert. wenne sol dir sin. dar min frowen fr̄un
 de. dar z̄v̄ m̄vgen chomen. des wart d̄ kuniginne. ir leides harte vil be
 nom̄. **D**o sp̄ch d̄ kunic bere. die minen hochgeert. solt ir ze Kine chv̄n
 den. dar ir gewil des sit. ze nahsten S̄vnewenden. so wil ich si han. die
 vns mit trawen minnen. dar si die reise niht enlan. **W**ir r̄vn swaz